

# LA MAISON DES JMC

PROGRAMMATION  
SALLE JOSEPH-ROULEAU  
2015 • 2016





## MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET ARTISTIQUE

**De la musique pour tous les âges et pour tous les goûts,  
présentée dans une salle accueillante !**

C'est avec bonheur que nous vous retrouverons chez nous pour cette saison 2015-2016 afin de vous offrir la meilleure expérience musicale. Peu importe que vous en soyez à votre premier concert ou non, notre but avoué est de vous prouver que la musique classique demeure un langage universel, porteur des plus belles émotions !

Cette saison, nous présentons treize concerts répartis sous deux séries : Concerts apéro pour le grand public et Concertinos famille pour le jeune public. Découvrez, dans une formule décontractée, notre série Concerts apéro : 75 minutes de musique offerte par des musiciens talentueux au début de leur carrière professionnelle. Venez entendre leur fougue et vivre leur passion pour le violon, le compositeur Chopin ou encore la musique baroque. De plus, notre salle de musique de chambre intimiste et chaleureuse offre un échange musical privilégié entre les artistes et le public.

Laissez-vous gagner par l'énergie et l'entrain de notre série Concertinos famille. Nos concerts pour enfants les initient à la beauté et la richesse de la musique classique, d'une manière ludique et éducative. Cette année, nous avons une nouvelle production des JMC, *Le luth, l'ami des rois*; un concert interactif qui vous plongera au cœur de l'âge d'or du luth. Et pour la première fois sur notre scène, *Les puces de Stradivarius*, un concert théâtral donnant lieu à des solos, duos et trios à cordes d'une grande vivacité. Apprivoisez les merveilles de l'art du luthier et plongez dans une époque où les fourberies des jeux masqués côtoient avec bonheur le raffinement de la grande musique. Enfin pour la première fois, nous accueillons un concert venant de Belgique, *Petit récital pour objets abandonnés*. Cette production ne manquera pas de vous étonner en vous montrant les possibilités infinies de la musique.

Enrichissement et plaisir assurés pour tous les membres de la famille !  
Venez vivre l'expérience JMC, LE rendez-vous de l'excellence musicale.

**DANIÈLE LÉBLANC**  
Directrice générale  
et artistique des JMC



# CONCERTS APÉRO

Découvrez quelques-uns des meilleurs  
jeunes musiciens professionnels au Canada.



# CONCERTS APÉRO

30 SEPTEMBRE 2015

## ALMA INNAMORATA

ÂME AMOUREUSE



### LES SONGES

**SAMANTHA LOUIS-JEAN**, soprano

**VINCENT LAUZER**, flûte

**CAMILLE PAQUETTE-ROY**, violoncelle

**MÉLISANDE McNABNEY**, clavecin

Les Songes est le fruit de la rencontre de jeunes interprètes dynamiques, liés d'amitié et d'une passion commune pour la musique baroque. Quatre instruments, quatre personnalités, mais un seul et même désir de vous rendre l'âme amoureuse, *l'alma innamorata*. **L'amour passion, l'amour fidèle, l'amour naïf et l'amour jaloux. Venez découvrir Les Songes, à travers la musique baroque italienne du 18<sup>e</sup> siècle.**

### APERÇU DU RÉPERTOIRE

G.F. HÄNDEL

Opéra Siroe (extrait) - Torrente cresciuto

A. CORELLI

Sonate op.5, no 10 en fa majeur

A. SCARLATTI

Cantate Ardo, è ver, per te d'amore

9 DÉCEMBRE 2015

## VIOLONS VIRTUOSES



**NIKKI CHOOI**, violon

**TIMOTHY CHOOI**, violon

**PHILIP CHIU**, piano

Nikki et Timothy Chooi sont deux frères. Liés par une profonde complicité et une réelle passion pour le violon, leur jeu musical est extraordinairement riche. Accompagnés au piano par Philip Chiu, musicien aguerri et habitué des tournées JMC, ils interprètent des œuvres maîtresses du répertoire pour deux violons et violon seul, dont la très populaire sonate pour deux violons en do majeur, opus 56 de Prokofiev. **Venez passer une soirée «en famille», en compagnie de virtuoses flamboyants.**

### APERÇU DU RÉPERTOIRE

P. DE SARASATE

Navarra, op.33

S. PROKOFIEV

Sonate pour deux violons en do majeur, op.56

M. MOSZKOWSKI

Suite pour deux violons et piano, op.71

3 FÉVRIER 2016

# CHOPIN, SES TOUTES DERNIÈRES PAGES



**CHARLES RICHARD-HAMELIN**, piano

**Charles Richard-Hamelin vous fait revivre les moments ultimes de la vie de Frédéric Chopin** à travers ses valses, ses nocturnes, ses mazurkas et sa grandiose troisième sonate. Vous serez également transportés par la lecture de textes des plus proches amis de Chopin, puis par celle de ses correspondances amoureuses avec Georges Sand. Un rendez-vous romantique à ne pas manquer.

## APERÇU DU RÉPERTOIRE

**F. CHOPIN**

Nocturnes op.62

Polonaise-Fantaisie op.61 en la bémol majeur

Sonate no.3 op.58 en si mineur

9 MARS 2016

# PRÉLUDES



**JEAN-LUC THERRIEN**, piano

**Jean-Luc Therrien vous présente le prélude sous toutes ses formes.** Courtes pièces aux styles et aux atmosphères sonores variés, les préludes d'époques passées, tels ceux de Rameau et Debussy ou encore, ceux de compositeurs plus contemporains, tel Nino Rota, sauront vous séduire. Un feu roulant d'œuvres succinctes mais combien expressives, interprétées avec agilité et sensibilité par ce jeune pianiste.

## APERÇU DU RÉPERTOIRE

**J.P. RAMEAU**

Suite en la mineur pour clavecin : Prélude

**S. BORKIEWICZ**

10 Préludes, Op. 33 (extraits)

**N. ROTA**

Quinze préludes (extraits)

**C. DEBUSSY**

Préludes, Livre 1 : No. 5

Les collines d'Anacapri

27 AVRIL 2016

# LIEDER & CANCIONES



**ADAM CICCHILLITTI**, guitare  
**PHILIPPE COURCHESNE LEBEUF**, baryton

Dans une ambiance qui privilégie la douceur et la nuance, découvrez le timbre riche de ce jeune baryton, les couleurs du jeu d'un talentueux guitariste et l'humour piquant d'un duo irrésistible! D'un touchant cycle de lieder de Beethoven – arrangé spécialement par Adam pour la guitare et la voix – jusqu'aux œuvres virtuoses espagnoles pour guitare seule, vous serez conquis par l'authenticité et la franche camaraderie qui unit les deux musiciens.

## APERÇU DU RÉPERTOIRE

L.V. BEETHOVEN

An die ferne Geliebte, op.98

F. SCHUBERT

Die schone Mullerin, Op. 25, D. 795 (extraits)

F. GARCIA LORCA

Canciones espanolas antiguas (extraits)

# CONCERTS APÉRO

Présentés à 18h,  
à la Salle Joseph-Rouveau  
de la Maison des JMC.

Apéritif servi dès 17h 15.

Une occasion conviviale  
de fusionner les plaisirs!

## LES CONCERTS RELÈVE

Présentés par *Presented by*



**Desjardins**

Les artistes choisis par les JMC sont de brillants virtuoses et des musiciens passionnés qui savent communiquer leur art. Ces artistes prennent part à notre série Les Concerts relève, diffusée dans les salles et Centres JMC au Québec, en Ontario et dans les Maritimes.



**Venez voir et écouter  
la magie de la musique  
avec vos enfants  
lors d'un concert  
pour toute  
la famille.**

# **CONCERTINOS FAMILLE**

# CONCERTINOS FAMILLE

**HORS  
SÉRIE**

16 OCTOBRE 2015, 19h

## PETIT RÉCITAL POUR OBJETS ABANDONNÉS

**MAX VANDERVORST,**

musiciens d'instruments inventés, conception



**Max Vandervorst** est musicien, compositeur et inventeur d'instruments. Depuis 1988, il crée des spectacles internationaux basés sur la musicalisation d'objets recyclés. Dans son «Petit récital pour objets abandonnés», il propose une sorte de conte musical, humoristique et interactif, qui met en scène le «best of» de ses créations instrumentales : violon à clous, saxosoir ténor, conservophone...

**Chercheur de son,  
ce musicien-inventeur  
détourne les objets  
du quotidien pour créer  
une musique originale,  
festive et captivante.**

25 OCTOBRE 2015

## LA MARMITE ENSORCELÉE

ATELIER DU CONTE  
EN MUSIQUE ET EN IMAGES

**JULIE BÉCHARD,** percussionniste



Oups-Patatras est une gentille sorcière, trop gentille pour faire peur. Pas étonnant que ses consœurs ne votent jamais pour elle à leur gala d'épouvante, le soir de l'Halloween. Afin de gagner le grand concours «Ça fait peur» et s'attirer le respect des méchantes sorcières, elle tente de concocter une potion sonore très puissante qui fait friser les oreilles, danser les squelettes et ricaner les fantômes. Mais attention, ses nouveaux pouvoirs pourraient se retourner contre elle. Explorez les sonorités tantôt rigolotes, tantôt effrayantes qu'on peut produire avec des instruments à percussion et avec la voix.

**Participez comme apprentis  
sorciers à la création de  
la potion sonore. Un concert  
où se côtoient des musiques  
classiques, modernes et  
originales qui sauront  
ensorceler les petits.**



22 NOVEMBRE 2015

# LA RÉCRÉATION DE MOZART

**AMÉLIE FORTIN**, piano  
**AMÉLIE LAMONTAGNE**, violon  
**DAVID PERREAULT**, clarinette



Le jeune prodige Wolfgang Amadeus Mozart et sa grande sœur Maria Anna se retrouvent seuls à la maison pour une petite heure... de récréation.

Tout excité de pouvoir courir et s'amuser sans contrainte, Wolfgang élabore déjà plusieurs fantaisies alors que sa sœur tente par tous les moyens de le ramener à l'ordre. C'est alors qu'arrive leur bon ami Anton, avec un instrument magnifique : la clarinette.

**Les enfants plongent dans l'univers du grand compositeur Mozart et découvrent ses sources d'inspiration, dont la clarinette.**

20 DÉCEMBRE 2015

# UN MONDE POUR NOËL

UNE COPRODUCTION DES JMC  
AVEC L'ENSEMBLE ALKEMIA  
**DOROTHÉA VENTURA**, voix et flûtes  
**STÉPHANIE POTHIER**, voix et percussions  
**JEAN-FRANÇOIS DAIGNAULT**, voix, flûtes à bec et chalumeau



Suivez les traces d'une fillette espiègle à la recherche de ses cadeaux. Par la magie de Noël, sa quête lui fera faire le tour de la Terre. Elle découvrira des façons bien différentes de fêter Noël, mais aussi des valeurs universelles.

Un concert théâtral tout en finesse qui vous fera entendre quelques-uns des plus beaux chants de Noël anciens, traditionnels et contemporains au son des voix harmonieuses, des flûtes et des tambours... sans oublier les grelots!

**Un tour du monde en chants et en musique pour célébrer les traditions de Noël d'ici et d'ailleurs.**

# CONCERTINOS FAMILLE

21 FÉVRIER 2016

## LES PUGES DE STRADIVARIUS

**GRÉGOR MONLUN**, violon, Stradivarius  
**CAMILLE PAQUETTE-ROY**,  
violoncelle, fille de Stradivarius  
**ROLAND ARNASSALON**, violon, Scapino



Le luthier italien Antonio Stradivari, surnommé Stradivarius, est un génie de la fabrication des violons et des violoncelles. Mais quel est donc le secret de la confection de ses instruments de musique exceptionnels ? C'est précisément ce que veut découvrir le luthier Giro Amati, son plus féroce concurrent. Amati envoie donc des musiciens espions dans l'atelier du prodige, afin de tester les nouveaux modèles tant admirés. Mais le fameux secret se cache peut-être... dans le travail acharné de Stradivarius pour protéger ses créations contre les voraces petites puges à bois qui infestent son atelier ! Le tout dans une époque où les fourberies des jeux masqués côtoient avec bonheur le raffinement de la grande musique.

**Un concert théâtral donnant lieu à des solos, duos et trios à cordes d'une grande vivacité, ainsi qu'à la découverte des merveilles de l'art du luthier.**

13 MARS 2016

## RYTHMO-RIGOLO

**MARTON MADERSPACH** et  
**BRUNO ROY**, percussions



Connaissez-vous le monde fascinant des instruments à percussion ? Même notre corps est un instrument de musique : tout le monde peut jouer ! Saviez-vous qu'il y a 5 façons de produire un son ?

Frapper, gratter, secouer, frotter, entrechoquer. Jouer des percussions, c'est vraiment rigolo ! Mais attention : avec Marton et Bruno, il faut garder le tempo !

**Découvrez les sons qui font rire et les rythmes qui font danser.**

3 AVRIL 2016

# LE LUTH, L'AMI DES ROIS

MADELEINE OWEN, luth



Instrument à cordes le plus populaire de la Renaissance, le luth séduisait tous les publics par sa sonorité riche et velouté, et son allure exotique. Les meilleurs luthistes étaient de véritables « rock stars » qui parcouraient l'Europe en tournée dans les châteaux. Même les rois et les reines en jouaient avec leurs amis et commandaient des œuvres de luth aux plus grands compositeurs.

400 ans plus tard, la luthiste Madeleine Owen vous invite à faire connaissance avec cet instrument raffiné et délicat, par ses allures de bijou oriental, et accessible par la beauté de ses mélodies. Chantez en canon comme à la cour de France, décryptez d'anciennes partitions retrouvées au château d'Élisabeth 1<sup>re</sup> d'Angleterre et découvrez les pièces favorites du roi Christian IV du Danemark !

**Un concert interactif  
qui vous plongera au cœur  
de l'âge d'or du luth !**

8 MAI 2016

# LA TÊTE DANS LES NUAGES

ANNABELLE RENZO, harpe



Depuis qu'elle est toute petite, on dit d'Annabelle qu'elle a la tête dans les nuages. Elle n'a jamais cru ces gens jusqu'au jour où, en écoutant le chant des oiseaux sur le chemin de l'école, des ailes se sont mises à lui pousser dans le dos. En deux battements, trois mouvements, la voilà qui se retrouve les deux pieds dans les nuages. Le ciel, un endroit de rêverie où, avec ses harpes, elle fait la pluie et le beau temps, où les oiseaux ont de drôles de noms comme Salzedo, Debussy et Albeniz et où Annabelle ne sait plus vraiment si elle est une petite fille, un oiseau ou un ange.

**Entre le rêve et la fantaisie,  
laissez-vous envoûter par  
la musique parfois douce,  
parfois tonitruante et même  
électrique des harpes  
d'Annabelle.**

# SAISON 2015•2016 CALENDRIER MAISON DES JMC

## CONCERTS APÉRO 18h00 (apéro offert dès 17h15)

30 septembre 2015	Alma Innamorata – âme amoureuse
9 décembre 2015	Violons virtuoses
3 février 2016	Chopin, ses toutes dernières pages
9 mars 2016	Préludes
27 avril 2016	Lieder & Canciones

	TARIFS PAR PERSONNE PAR CONCERT	ABONNEMENT 5 CONCERTS
Grand public	22 \$	90 \$
Étudiants et bénévoles JMC	11 \$	45 \$

Avec tout abonnement, recevez un disque-cadeau exclusif des Concerts relève 2015-2016.

UNE ÉCONOMIE DE  
**18%**

\* Taxes en sus.

## CONCERTINOS FAMILLE 10h00 et 11h30

16 octobre 2015	Petit récital pour objets abandonnés
25 octobre 2015	La marmite ensorcelée
22 novembre 2015	La récréation de Mozart
20 décembre 2015	Un monde pour Noël
21 février 2016	Les puces de Stradivarius
13 mars 2016	Rythmo-rigolo
3 avril 2016	Le luth, l'ami des rois
8 mai 2016	La tête dans les nuages

HORS  
SÉRIE

### HORAIRE DE LA BILLETTERIE

- lundi au vendredi de 9h à midi et de 13h à 17h.
- jusqu'à 18h les soirs de concerts de la série *Concerts apéro*
- le dimanche entre 9h et 11h30 les jours de concerts de la série *Concertinos famille*

### TARIFS PAR PERSONNE

11 \$ par concert  
37 \$ : 4 concerts « à la carte »  
59 \$ : abonnement aux 7 concerts

UNE ÉCONOMIE DE  
**23%**

\*\* Taxes en sus. Pour les abonnés, billets échangeables selon disponibilité (non-remboursables) ;  
Échange en personne et avec billets seulement ;  
Pas plus d'un échange pendant la saison.



# ABONNEZ-VOUS!

**MAISON DES JMC**  
305, avenue du Mont-Royal Est, Montréal (Québec) H2T 1P8  
Téléphone : 514 845-4108, poste 0  
Courriel : billetterie@jmcanada.ca

[jmcanada.ca](http://jmcanada.ca)

## MERCI À NOS PARTENAIRES



Patrimoine  
canadien Canadian  
Heritage

Conseil des arts  
et des lettres

Québec



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



CONSEIL  
DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Montréal



Fondation  
JEUNESSES  
MUSICALES  
CANADA

Emmanuel Crombez (p. 4), Steve Riskind (p. 4), Bo Huang (p. 4), Emily Ding (p. 5), Stéphane Dumais (p. 5), Adam Scotti (p. 6), Anaïs Boies (p. 6), Lorraine Beaudoin (pp. 8 à 11), Melisa Stein (p. 9)

# **PARTENAIRE DE LA MISSION DES JEUNESSES MUSICALES CANADA**

À titre de partenaire de sa mission éducative et de diffusion, la Fondation Jeunes Musicales Canada (FJMC) accompagne le développement de Jeunes Musicales Canada depuis plus de 30 ans. En mobilisant ses partenaires et ses ressources, elle contribue ainsi avec fierté au rayonnement de milliers de concerts diffusés chaque année dans des centaines de villes du pays et occasionnellement à l'étranger.

## **BANQUE D'INSTRUMENTS À CORDES**

Créé pour venir en aide aux jeunes de grand talent durant leur formation, ce service de la Fondation offre un accès à des instruments performants généralement onéreux en début de carrière. La banque d'instruments a également comme fonction d'assurer un rayonnement aux grands luthiers et archetiers d'ici.

## **PRIX ET BOURSES**

La FJMC remet chaque année plusieurs prix et bourses à de jeunes musiciens talentueux et méritants. De plus, elle prodigue un soutien essentiel au développement de carrière des jeunes artistes en art lyrique et instrumental.

## **LA MAISON JMC**

C'est grâce au soutien de la FJMC que la Maison des Jeunes Musicales Canada a pu être inaugurée en avril 2000. Cet édifice patrimonial montréalais, complètement restauré, compte une magnifique salle adaptée à la musique de chambre. Devenue la Salle Joseph Rouleau, en hommage à la basse de renommée internationale et à l'ex-président des JMC pendant 25 ans, cette salle de concert dispose de qualités acoustiques hors du commun. La Maison JMC, reconnue pour la qualité et la diversité de ses activités d'éveil à la musique classique, accueille annuellement de 12 000 à 15 000 enfants de 3 à 12 ans.

## **DERRIÈRE DES RÊVES ET DES CARRIÈRES, IL Y A UN DON**

FONDATION JEUNESSES MUSICALES CANADA

305, avenue du Mont-Royal Est, Montréal (Québec) H2T 1P8

Tél. : 514 845-4108, poste 246 · Téléc. : 514 845-8241

[fondation@jmcanada.ca](mailto:fondation@jmcanada.ca)

[www.fondationjmc.ca](http://www.fondationjmc.ca)

N° d'organisme de bienfaisance : 10739 1807 RR0001

DU 27 FÉVRIER AU 6 MARS 2016

# LA SEMAINE DE LA MUSIQUE JMC

JOIGNEZ-VOUS À CETTE GRANDE FÊTE!

Concerts et ateliers musicaux dédiés au jeune public de 3 à 12 ans.



**Durant la relâche scolaire,  
nos animateurs donnent  
des ateliers musicaux  
amusants et créatifs, et  
nos artistes offrent des  
concerts où les enfants  
découvrent la musique  
de manière ludique  
et théâtrale.**

Depuis 11 ans, durant la relâche scolaire, les Jeunesses Musicales Canada organisent la **Semaine de la Musique JMC**. L'an dernier, ce sont **75 concerts et ateliers musicaux** qui se sont déroulés dans le Grand Montréal et dans les villes en périphérie. Des activités sur mesure pour votre clientèle peuvent être organisées pour animer la relâche. Participez à l'événement musical de l'hiver pour les petits et la famille!

EN COLLABORATION  
AVEC LE RÉSEAU



Montréal 



Fière partenaire  
de l'opéra des JMC



**Roméo**



**&  
Juliette**

Opéra de  
**CHARLES GOUNOD**

**L'OPÉRA DES JMC  
EN TOURNÉE  
À MONTRÉAL**

**28 OCTOBRE 2015, 20h**  
à la Maison de la culture Frontenac

**31 MARS 2016, 20h**  
à la Maison de la culture  
Villeray - Saint-Michel-Parc-Extension

**LOUISE-ANDRÉE BARIL**  
Directrice musicale  
**ORIOI TOMAS**  
Metteur en scène

**DISTRIBUTION**  
Tonatiuh Abrego, Laurent Deleuil, Marcel d'Entremont,  
Kevin Geddes, Sarah Halmarson, Myriam Leblanc,  
Geofroys Salvas, Pascale Spinney, Brian Wehrle,  
Katrina Westin, Dylan Wright